



## **DOSSIER APPEL D'OFFRE**

**Procédure négociée pour l'achat de matériel pour les Postes de  
Transfusion Sanguine  
Instruction aux soumissionnaires**

**REFERENCE DE DOSSIER : 0001-PauP-Haïti-2017-Matériel pour les PTS**

1. Introduction
2. Personne de référence pour la procédure de passation des marchés
3. Prestation à fournir et spécifications techniques
4. Lieu de livraison ou lieu d'exécution
5. Principe de la procédure de passation de marché
6. Calendrier et dépôt de l'offre
7. Présentation de l'offre
8. Incoterms
9. Fixation des prix et devise
10. Période de validité
11. Propriété et responsabilités des offres
12. Modification ou retrait des offres
13. Evaluation des offres
14. Annulation de la procédure des offres
15. Contenu de l'offre
16. Critères d'exclusion, bonnes pratiques commerciales et éthique

## **1.- Introduction**

En présentant son offre, le candidat accepte la totalité, sans restriction, des conditions ci-dessous qui régissent ce marché, comme étant la base de cette procédure, quelles que soient ses propres conditions de travail auxquelles il déclare renoncer.

Les candidats sont réputés avoir examiné attentivement toutes les instructions et spécificités dans ce dossier de demande d'offre et s'y conformer.

## **2.- Personne de référence pour la procédure de passation des marchés**

La personne de référence à la Croix-Rouge Suisse pour les aspects administratifs est :

Danielle Domersant/Responsable de projet  
Croix-Rouge Suisse/ Délégation en Haïti  
133, Route de l' Amitié, Carrefour Dufort,  
Leogane, Haïti  
E-mail : [delegation.haiti@redcross.ch](mailto:delegation.haiti@redcross.ch)

La personne de référence à la Croix-Rouge haïtienne pour les aspects technique est :

Annie Labissière  
Centre National de Transfusion Sanguine, bureau Croix-Rouge Haïtienne,  
1e étage Building Digicel Turgeau  
[cnts@croixrouge.ht](mailto:cnts@croixrouge.ht)

## **3.- Prestation à fournir et spécifications techniques**

L'objet du présent marché est l'acquisition de matériel listé. L'offre doit répondre sans restriction aux spécifications techniques ci-dessous :

0001-PauP-Haïti-2017-Matériel pour les PTS

	Matériel sélection		Description
Item	Q	Unit	
Tensiomètre manuels	15	Unit	Tensiomètre Manuel Manopoire Pousoir et Stéthoscope Double
Tensiomètre à mercure	15	Unit	Tensiomètre à cadran géant, modèle sur pied à roulettes.
Hemocue hb 301	15	Unit	Modele hb 301
Sous-total			

Item	Prélèvement		Description
Activités	Q	Unit	
Balance de prélèvement semi-automatique	15	Unit	<b>Description technique:</b> Electronically monitors and measures blood flow and volume, Automatically clamps tubing when target volume is achieved, Rechargeable battery up to 50 hours of service.
Balance de prélèvement full-automatique	2	Unit	
Pince à stripper	15	Unit	<b>Description technique:</b> Tube stripper:2-in-1 tool strips AND seals, Ergonomic, lightweight for comfort and portability, Precision ground nylon rollers, superior-smooth-clean strip; first 50 clips included;
Porte pince métallique	15	Unit	Description technique: Pour pinces médicales de 6 à 9 pouces
Sous-total			

	Matériel Laboratoire	Description
--	----------------------	-------------

**0001-PauP-Haïti-2017-Matériel pour les PTS**

Item	Q	Unit	
Hemosealer	10	Unit	Portable; 12 Volt; EMC (Electromagnetic Compatibility) tested; Electro-shock fuse; More than 500 sealings/accu; Adjustable sealing time
Extracteur de plasma	14		Adjustable optical sensor detects red cells; Electronic clamp activates when optical sensor detects red cells; Enables operator to multi-task during plasma separation process; Provides uniform production output
<b>Sous-total</b>			

		Autres	Description
Item	Q	Unit	
Cold box petits	14	unit	Hard box. Inner volume: 3L color: blue/ black; white or clear inner lining preferred. , a constant internal temperature (2-8 degrees Celsius) is maintained and protects your products (blood pouches and blood tube samples) against cold and heat. With adjustable shoulder strap and handles,,waterproof, scuff-resistant material. Stackable inserts/shelves preferred.
Cold box grands	14	unit	Hard box. Inner volume: 10L color: blue/ black; white or clear inner lining preferred. , a constant internal temperature (2-8 degrees Celsius) is maintained and protects your products (blood pouches and blood tube samples) against cold and heat. With adjustable shoulder strap and handles,,waterproof, scuff-resistant material. Stackable inserts/shelves preferred.

#### 4.- Lieu de livraison

La livraison du matériel et des équipements doit se faire à l'adresse de la CRH, Centre National Centre National de Transfusion Sanguine, Bureau Croix-Rouge Haïtienne, 1e étage Building Digicel Turgeau.

#### 5.- Principes de la procédure de passation de marché

La procédure de passation de marchés se conforme aux principes de :

- ✓ Transparence dans le processus de passation
- ✓ Proportionnalité entre les procédures suivies pour attribuer les marchés et la valeur de marché
- ✓ Egalité de traitement et non-discrimination entre les contractants potentiels.

#### 6.- Calendrier prévisionnel et dépôt de l'offre

	Date et heure
<b>Date limite de soumission des offres</b>	20 octobre 2017 à 3h30 PM
<b>Date d'ouverture des offres</b>	23 octobre 2017 à 10h00 AM
<b>Date de proclamation/décision</b>	24 octobre 2017 à 10h00 AM

Nous attendons votre offre à l'adresse suivante :

**Centre National de Transfusion Sanguine,  
Bureau Croix-Rouge Haïtienne, 1e étage Building Digicel  
Angle Impasse Duvergé et Avenue Jean-Paul II (Turgeau)**

#### 7.- Présentation de l'offre

Les offres relatives à une procédure négociée doivent être disposées sous pli fermé (cacheté) à l'adresse mentionnée au point 6. La référence du dossier figurant sur la page 1 doit être mentionnée sur l'enveloppe. Le panel de sélection traitera les offres de manière équitable et sans discrimination.

La liste des éléments devant figurer dans l'enveloppe est reprise dans le point 15 ci-après.

#### 8.- Incoterms

L'offre doit être réalisée selon l'incoterm DDP (**Delivery Duty Paid**, c'est-à-dire, service de livraison payé), où le soumissionnaire est responsable des formalités douanières, des droits de taxes (DGI, OAVCT...)

#### 9.- Fixation des prix et devise

## 0001-PauP-Haïti-2017-Matériel pour les PTS

Les offres devront être libellées en Dollars Américains (USD), **toutes taxes et frais compris.**

Le marché est à prix fermés et non révisables. Le candidat doit présenter une offre détaillée et ventilée des prix (prix du matériel et des équipements, immatriculation, assurance etc...).

Le paiement se fera au nom de l'institution suivant des modalités proposées par le fournisseur et acceptée par la Croix-Rouge Suisse sans excéder 65% d'avance.

### 10.- Période de validité

Chaque soumissionnaire reste lié par son offre pendant une période de 120 jours à compter de la date limite pour la remise des offres.

### 11.- Propriété et responsabilité des offres

La Croix-Rouge Suisse conserve la propriété de toutes les offres reçues. En conséquence, les candidats soumissionnaires ne peuvent exiger que leur offre soit renvoyée quelle que soit la décision du comité d'achat.

### 12.- Modification ou retrait des offres

Si une information complémentaire est fournie à un candidat pendant le processus de soumission, cette information sera communiquée de manière égalitaire et sans discrimination à tous les candidats.

De sa propre initiative, la Croix-Rouge Suisse peut informer les intéressés de toute erreur, imprécision, omission ou toute insuffisance matérielle dans la rédaction des documents.

### 13.- Evaluation des offres

Les offres seront analysées par une commission d'évaluation des offres constituée à cet effet. La commission, composée de représentants de la Croix-Rouge Haïtienne et Croix-Rouge suisse, évaluera la conformité administrative des offres (tous les documents demandés ont bien été fournis).

Elle réalisera ensuite une évaluation technique de l'offre. Les offres techniquement conformes seront alors comparées sur base des critères suivants :

- ✓ Respect des spécifications techniques du bien demandé (voir tableau au point 3)
- ✓ Délai de livraison des biens demandés
- ✓ Disponibilité des biens demandés
- ✓ Cout de vente des biens
- ✓ Garantie offerte pour les biens demandés

A cet effet, il est possible que la commission fasse appel à un expert-technique spécialisé dans le domaine en question.

## 0001-PauP-Haïti-2017-Matériel pour les PTS

Des photographies ou schémas du matériel et équipements en question sera exigée à chaque soumissionnaire en vue d'aider la commission dans leur décision. Pour faciliter l'examen, l'évaluation et la comparaison des offres, le comité d'évaluation peut demander à chaque candidat individuellement de clarifier son offre.

Les candidats seront informés par écrit de la suite réservée à leur offre.

**Remarque 1 :** *Les dossiers incomplets ou soumis en retard ne seront pas considérés. De plus, les dossiers doivent être remis sous pli cacheté à la réception avec mention sur l'enveloppe : le nom, coordonnées et l'adresse complète et exacte du candidat soumissionnaire, le numéro de référence de l'appel d'offre, la date et l'heure au moment de la remise du pli.*

### 14.- Annulation de la procédure des offres

Au cas de l'annulation d'une procédure des offres, les candidats seront notifiés par la Croix-Rouge Suisse par écrit (lettre ou e-mail).

L'annulation peut avoir lieu si :

- ✓ La Procédure des offres a échoué, à savoir si on n'a pas reçu d'offre répondant aux spécifications demandées.
- ✓ Les paramètres économiques ou techniques du projet ont changé.
- ✓ Les circonstances exceptionnelles ont rendu excédent les disponibilités des ressources financières.
- ✓ Il y a des irrégularités dans la procédure.
- ✓ Tout autre cas de force majeure.

### 15.- Contenu de l'offre

En résumé, les offres doivent contenir, le cas échéant :

- ✓ Une lettre de couverture
- ✓ La description de l'institution
- ✓ Une offre financière détaillée incluant coûts, marque, spécifications technique et illustrations des items
- ✓ Précision concernant la garantie
- ✓ Déclaration de bonnes pratiques commerciales dûment signée (voir document en annexe)
- ✓ Précision concernant la livraison (date, lieu etc)
- ✓ La validité de l'offre
- ✓ Les documents légaux d'enregistrement (DGI, MCI...)

### 16.- Critères d'exclusion, bonne pratique commerciale et techniques

Toute personne (Croix-Rouge Suisse et partenaire) impliquée dans une procédure d'appel d'offre doit avoir un comportement irréprochable sur le plan éthique.

## 0001-PauP-Haïti-2017-Matériel pour les PTS

Toute tentative des candidats d'obtenir des informations confidentielles, d'établir entre eux des accords illégitimes ou d'influencer la commission d'évaluation conduira au rejet de leur candidature.

Tout fournisseur faisant offre doit s'engager à ne pas se trouver dans l'une des situations citées ci-dessous.

### 16-a Critères de d'exclusion

Sont exclus du processus à un marché les candidats :

- 1.- qui sont en état ou qui font l'objet d'une procédure de faillite, de liquidation, de règlement judiciaire ou concordat préventif, de cessation d'activité, ou sont dans toute situation analogue résultant d'une procédure de même nature existant dans les législations et réglementations nationales;
- 2.- qui ont fait objet d'une condamnation prononcée par un jugement ayant autorité de chose jugée pour tout délit affectant leur moralité professionnelle.
- 3.- qui, en matière professionnelle, ont commis une faute grave constatée par tout moyen que les pouvoirs adjudicateurs peuvent justifier.
- 4.- qui n'ont pas rempli leur obligations relatives au paiement des cotisations de sécurité sociales ou leurs obligations relatives au paiement de leurs impôts selon les dispositions légales du pays où ils sont établis ou celles du pays du pouvoir adjudicateur ou encore celles du pays où le marché doit s'exécuter.
- 5.- qui ont fait objet d'un jugement ayant autorité de chose jugée pour fraude, corruption, participation à une organisation criminelle ou toute autre activité illégale portant atteinte aux intérêts financiers des communautés ;
- 6.- qui, suite à la procédure de passation d'un autre marché ou de la procédure d'octroi d'une subvention a été pénalisé en raison du non-respect de leurs obligations contractuelles
- 7.- les candidats qui font objet d'un conflit des intérêts
- 8.- les candidats qui sont coupables de faire de fausses déclarations fiscales.

### 16-b Mauvaise conduite

La Croix-Rouge Suisse rejette toute proposition de procédure de passation des marchés - ou, le cas échéant, résiliera leur marché- les candidats dont il est établi qu'ils sont engagés dans des pratiques de corruption, de fraude, de collusion ou de coercition

- La pratique de corruption est définie comme le fait d'offrir, donner, recevoir ou solliciter, directement ou indirectement, toute chose de valeur afin d'influencer de façon abusive les activités du pouvoir adjudicateur ;
- La pratique de fraude est tout acte ou omission, notamment une assertion inexacte, qui, sciemment ou par imprudence, induit en erreur, ou tente d'induire en erreur, le

## 0001-PauP-Haïti-2017-Matériel pour les PTS

pouvoir adjudicateur en vue d'obtenir un avantage financier ou autre ou d'éviter une obligation

- La pratique de collusion est un accord secret passé entre deux ou plusieurs soumissionnaires ou candidats, dont le but est d'artificiellement modifier les résultats de la procédure de passation de marché afin d'obtenir un avantage financier ou autre.

### Pour la Croix-Rouge Suisse :

François Dessambre  
Coordinateur de Pays

Petit-Frère Jordany  
Responsable Logistique

<p style="text-align: center;"><b>Déclaration d'engagement à respecter</b> <b>Les Bonnes Pratiques Commerciales de la Croix-Rouge Suisse</b></p>
--

Je soussigné..... représentant de ..... (Nom de la société) déclare avoir lu les Bonnes Pratiques Commerciales de la Croix-Rouge Suisse repris dans le paragraphe 16 de ce dossier d'appel d'offre.

Au nom de la Société que je représente, je certifie que..... (Nom de la société) ne tombe pas sous le coup d'aucun des critères d'exclusion, de mauvaise conduite et mentionnés dans le paragraphe 16 du dossier d'appel d'offre.

Date

(Signature et cachet)